



## La Antigüedad clásica desde la mirada de autoras españolas: mujeres grecorromanas como referentes feministas (finales del XIX – comienzos del XX)\*

*Classical Antiquity through the Eyes of Spanish Women Writers: Greco-Roman Women as Feminist Role Models (Late 19th – Early 20th Century)*

Mirella Romero Recio\*\*

### RESUMEN

En la España del siglo XIX abundan las publicaciones que muestran las biografías de mujeres —algunas de ellas de la Antigüedad— como modelos dignos de ser imitados. Este artículo pretende mostrar cómo estas mujeres —especialmente griegas y romanas, aunque no exclusivamente— se integraron en el debate feminista constituyéndose en un elemento modernizador que se manipuló y se usó para responder a las necesidades de quienes sentían la necesidad de defender los derechos de las mujeres. Para abordar este estudio el artículo se centra en dos ejemplos especialmente significativos: una revista dirigida por Gertrudis Gómez de Avellaneda y las publicaciones de Concepción Gimeno de Flaquer. Ambas escritoras, muy conocidas e influyentes en el ámbito iberoamericano —donde se había tejido una red de mujeres escritoras y editoras que compartían las mismas inquietudes— estuvieron entre las primeras españolas que recurrieron a las mujeres antiguas para defender sus argumentos por lo que resulta importante detenerse en su estudio.

**Palabras clave:** Gertrudis Gómez de Avellaneda, Concepción Gimeno de Flaquer, feminismo, mujeres, antigüedad, recepción clásica, prensa.

\* Esta publicación es fruto del proyecto de I+D+i “La Antigüedad modernizada: Grecia y Roma al servicio de la idea de civilización, orden y progreso en España y Latinoamérica”, PID2021-123745NB-I00, financiado por MCIN/AEI/10.13039/501100011033 y por FEDER Una manera de hacer Europa.

\*\* Universidad Carlos III de Madrid, Getafe-Madrid, España, ROR: <https://ror.org/03ths8210>, Departamento de Humanidades, Comunicación y Documentación; Instituto de Historiografía «Julio Caro Baroja», correo electrónico: mmromero@hum.uc3m.es, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4126-856X>.

## ABSTRACT

In nineteenth-century Spain, there is an abundance of publications that showcase biographies of women — some of them from Antiquity — as models worthy of imitation. This article aims to demonstrate how these women — especially Greek and Roman, although not exclusively so — were integrated into the feminist debate, becoming a modernizing element that was manipulated and used to respond to the needs of those who felt the need to defend women's rights. In order to approach this study, the article focuses on two particularly significant examples: a magazine edited by Gertrudis Gómez de Avellaneda and the publications of Concepción Gimeno de Flaquer. Both writers, well-known and influential in the Ibero-American sphere — where a network of women writers and publishers who shared the same concerns had been woven — were among the first Spanish female authors to turn to ancient women to defend their arguments, which is why it is important to study them in detail.

**Keywords:** feminism, Antiquity, women, classical reception, press, Gertrudis Gómez de Avellaneda, Concepción Gimeno de Flaquer.

**Recibido:** Julio 2024

**Aceptado:** Julio 2025

## Introducción

En el siglo XIX las mujeres comenzaron a tener una mayor presencia en la vida cultural española. A medida que avanzaba el siglo, crecía el número de mujeres de letras que demandaban un espacio de representación en la sociedad, así como un reconocimiento de sus derechos. En la década de 1840 aumentó exponencialmente el número de publicaciones periódicas editadas por y dirigidas hacia un público femenino, donde las cuestiones que se planteaban se relacionaban con un feminismo católico, respetable y romántico que fue evolucionando hacia un feminismo mucho más reivindicativo<sup>1</sup>. Pero las mujeres españolas no estaban solas. Estas crearon junto con sus colegas iberoamericanas una red de editoras, escritoras, traductoras y agentes literarias que defendían sus ideas a través de los libros y artículos que publicaron y de las revistas que editaron. Como han estudiado Pura Fernández y los componentes del equipo que lidera, viajes, salones, tertulias, epistolarios y prensa se convirtieron en medios de creación de redes que legitimaron y

---

<sup>1</sup> Danièle Bussy Genevois, «La función de directora en los periódicos femeninos (1862-1936) o la “sublime misión”», en *Prensa, impresos, lectura en el mundo hispánico contemporáneo. Homenaje a Jean-François Botrel*, ed. por Jean Michel Desvois (Burdeos: Presses Universitaires de Bordeaux, 2005), 193-208; Mónica Burguera, «Historia e identidad: los lenguajes sociales del feminismo romántico en España (1844-1846)», *ARENAL* 18, nº 1 (2011): 53-83; Mónica Burguera, *Las damas del liberalismo respetable* (Madrid: Cátedra, 2012); Solange Hibbs-Lissorgues, «Escritoras españolas entre el deber y el deseo: Faustina Sáez de Melgar (1834-1895), Pilar Sinués de Marco (1835-1893) y Antonia Rodríguez de Ureta», en *La mujer de letras o la "letraherida": discursos y representaciones sobre la mujer escritora en el siglo XIX*, ed. por Pura Fernández y Marie-Linda Ortega (Madrid: CSIC, 2008), 325-343; Carolina Pecharromán, «Oficio de periodistas: mujeres en el mundo masculino de la prensa del siglo XIX», *Journal of Feminist, Gender and Women Studies*, nº 12 (2022), 1-20, doi: <https://doi.org/10.15366/jfgws2022.12.001>.

visibilizaron a las mujeres de letras, a ambos lados del Atlántico, en el ámbito profesional de bienes culturales, entre el nacimiento de los nuevos estados americanos y la guerra civil española<sup>2</sup>. Formando parte de esta red (que han denominado «Re(d)pública transatlántica de las Letras»), donde las estrechas relaciones interpersonales eran primordiales, algunas de ellas establecidas a través de la masonería<sup>3</sup>, encontramos a españolas como Carolina Coronado (1820-1911), Fernán Caballero (seudónimo de Cecilia Böhl de Faber, 1796-1877), Pilar Sinués de Marco (1835-1893), Faustina Sáez de Melgar (1834-1895), Rosalía de Castro (1837-1885), Emilia Pardo Bazán (1851-1921), Rosario de Acuña (1850-1923), Concepción Gimeno de Flaquer (1850-1919), Emilia Serrano-Baronesa de Wilson- (c. 1833-1923), Eva Canel (1857-1932) o Carmen de Burgos (1867-1932), junto a, entre otras, la hispano-cubana Gertrudis Gómez de Avellaneda (1814-1873), la argentina Juana Manuela Gorriti (1816-1892), las peruanas Mercedes Cabello de Carbonera (1842-1909) y Clorinda Matto de Turner (1852-1909), o la colombiana Soledad Acosta de Samper (1833-1913)<sup>4</sup>.

La red gestaba excelentes relaciones entre mujeres que también competían por ganar espacio para sus publicaciones, favorecía la movilidad entre España y América, así como la construcción de un pasado común. Entre otras, la Baronesa de Wilson y Concepción Gimeno vivieron y dieron conferencias en numerosos países de iberoamérica, mientras que Clorinda Matto hizo lo mismo durante su viaje a Europa<sup>5</sup>. Las americanas buscaban en Europa la civilización y el prestigio de su cultura y las españolas esperaban poder entrar en contacto con los movimientos de emancipación y con el progreso que representaba América, buscando “el paradigma de una

---

<sup>2</sup> Pura Fernández, «No hay nación para este sexo: Redes culturales de mujeres de letras españolas y latinoamericanas (1824–1936)», *No hay nación para este sexo: La Re(d)pública transatlántica de las Letras: escritoras españolas y latinoamericanas (1824–1936)*, ed. por Pura Fernández (Madrid: Iberoamericana, 2015), 9-57.

<sup>3</sup> Pura Fernández, *365 relojes. Vida de la Baronesa de Wilson (c. 1833-1923)* (Madrid: Taurus, 2022), 208-214, 245. Véase, sobre mujeres y masonería: José Antonio Ferrer Benimeli, «Las mujeres y la masonería española en el siglo XIX», *Revista de Estudios Históricos de la Masonería Latinoamericana y Caribeña* 10, nº 2 (2019): 157-193, doi: <http://dx.doi.org/10.15517/rehmlac.v10i2.35680>.

<sup>4</sup> Guadalupe Gómez-Ferrer, «Soledad Acosta de Samper y Emilia Pardo Bazán: dos pioneras del feminismo», *Cuadernos de Historia contemporánea* 38 (2016): 127-140, doi: <http://dx.doi.org/10.5209/CHCO.53669>; Pura Fernández, «Geografías culturales: Miradas, espacios y redes de las escritoras hispanoamericanas en el siglo XIX», en *Miradas sobre España*, ed. por Facundo Tomás, Isabel Justo, Sofía Barrón (Madrid: Anthropos Editorial, 2011) 153-170; Fernández, «No hay nación para este sexo: Redes culturales de mujeres de letras españolas y latinoamericanas (1824–1936)», 9-57; Pura Fernández, *365 relojes. Vida de la Baronesa de Wilson...*; Pura Fernández, «Transatlantic Networks Against Cultural Periphery: The Baroness of Wilson's Canon and the Spanish and Latin American Women of Letters in the Nineteenth Century», en *The Palgrave Handbook of Transnational Women's Writing in the Long Nineteenth Century*, ed. por Claire Emilie Martin, Clorinda Donato (Cham: Palgrave Macmillan, 2024), 53-75; Pura Fernández, «Cultural Practices and the Public Arena: Contemporary Spanish and Latin American», en *The Edinburgh Companion to Women in Publishing, 1900–2020*, ed. por Nicola Wilson et al. (Edimburgo: Edinburgh University Press, 2024), 140-160.

<sup>5</sup> Ángeles Ezama, «Tendiendo redes: la presencia de las mujeres en la Unión Iberoamericana y el Centro Iberoamericano de Cultura Popular Femenina (1905-1936)», en Fernández (ed.), *No hay nación para este sexo...* 228-229.

modernidad femenina latina” que consolidase “la capacidad de agencia social femenina”<sup>6</sup>. Estas mujeres escritoras y editoras se citaban mutuamente y recomendaban las obras de las colegas, publicaban artículos sobre otras mujeres alabando su trabajo, homenajeaban a las recién llegadas e intercambiaban artículos que aparecían publicados en distintas revistas, y todas ellas esperaban poder participar en la esfera pública como ciudadanas de pleno derecho<sup>7</sup>.

Resulta especialmente relevante destacar que la formación de estas mujeres había dependido de un entorno familiar favorable y, sobre todo, de una buena biblioteca pues no tenían acceso a la universidad. En España solo desde 1857, con la ley Moyano, se obligó a escolarizar a las niñas (con una formación especialmente adaptada a lo que se esperaba de ellas, es decir, ser buenas madres y esposas)<sup>8</sup>. Para algunas, la salida eran los estudios de magisterio que les podían ofrecer un trabajo y ser independientes; para otras, una formación autodidacta aprovechando los libros de la biblioteca familiar, a veces incluso los que pertenecían a sus hermanos varones que estudiaban en la universidad; para todas ellas, las publicaciones aparecidas en la prensa<sup>9</sup>.

Como ya se ha señalado, la mayoría de estas mujeres dirigieron revistas (con editores varones y/o destacando su apellido de casadas<sup>10</sup>) en las que publicaban escritoras y directoras de diferentes publicaciones periódicas. Entre otras muchas, Gertrudis Gómez de Avellaneda dirigió *La Ilustración. Álbum de las damas* (1845-1846); Faustina Sáez de Melgar, *La Violeta. Revista Hispano-americana* (Madrid, 1862-1870) declarada “libro de texto oficial” para las Escuelas Normales de Maestras), La Mujer (Madrid, 1871-1879); Concepción Gimeno, *La Ilustración de la mujer* (Madrid, 1873-1877), *El Álbum de la Mujer* (Méjico, 1883-1890) y *El Álbum Ibero americano* (Madrid, 1890-1907); la Baronesa de Wilson, *El Semanario del Pacífico* (Lima, 1877-1878) y *La Nueva Caprichosa* (La Habana, 1906-1912); Soledad Acosta, *La Revista Americana* (Lima, 1863) y *La Mujer* (Bogotá, 1878-1881); Clorinda Matto, *Búcaro americano. Periódico de las familias* (Buenos Aires, 1896-1908); etc. Todas ellas dedicaron una especial atención a las

---

<sup>6</sup> Fernández, «No hay nación para este sexo: Redes culturales de mujeres de letras españolas y latinoamericanas (1824-1936)», 20-21.

<sup>7</sup> Fernández, «Geografías culturales: Miradas, espacios y redes de las escritoras hispanoamericanas en el siglo XIX», 153-170; Fernández, «No hay nación para este sexo: Redes culturales de mujeres de letras españolas y latinoamericanas (1824-1936)», 19.

<sup>8</sup> Todavía el plan de estudios de las Escuelas Normales de Maestras de 1877 constaba de un curso (la mitad que el de Maestros) y la “Historia”, la “Geografía de España”, la “Geometría”, el “Dibujo”, la “Agricultura” y la “Agrimensura” eran sustituidas por “Labores de punto y de costura, corte y confección de prendas de uso interior”: Alejandro Ávila Fernández, Juan A. Holgado Barroso, *Formación del magisterio en España. La legislación normalista como instrumento de control (1834-2007)* (Madrid: Ministerio de Educación, Política social y Deporte, 2008), 95.

<sup>9</sup> Jean-Louis Guereña, Antonio Viñao, *Estadística escolar, proceso de escolarización y sistema educativo nacional en España (1750-1850)* (Barcelona: EUB-PPU, 1996); Antonio Viñao, «Liberalismo, alfabetización y primeras letras (siglo XIX)», *Bulletin Hispanique* 100, nº 2 (1998): 531-560; Pilar Ballarín Domingo, «Maestras, innovación y cambios», *Arenal* 6, nº 1 (1999) 81-110; Pilar Ballarín Domingo, *La educación de las mujeres en la España contemporánea (siglos XIX-XX)* (Madrid: Síntesis, 2001); Fernández, *365 relojes. Vida de la Baronesa de Wilson...*, 46-48.

<sup>10</sup> Fernández, *365 relojes. Vida de la Baronesa de Wilson...*, 75.

biografías de mujeres, pues pretendían mostrar vidas ejemplarizantes que animasen a la reflexión, que pudiesen identificarse con ellas mismas y que confirmasen ante la sociedad que estaban transitando por la senda profesional adecuada, casi siempre desde la contención y la modestia que se daban por hecho en el sexo femenino<sup>11</sup>. Las biografías también incluían semblanzas de mujeres de la antigüedad, personajes históricos y mitológicos a través de los cuales se mostraban modelos dignos de ser imitados, y se utilizaban como argumento para defender la igualdad de la mujer, la defensa de su capacidad intelectual, el derecho a la formación y a poder ejercer las mismas profesiones que los hombres. Este artículo pretende mostrar cómo este tipo de publicaciones integraron a la mujer de la antigüedad en el debate feminista constituyéndose en un elemento modernizador que se manipuló y se usó para responder a las necesidades de quienes sentían la necesidad de defender los derechos de las mujeres. Para abordar este estudio nos centraremos en las semblanzas aparecidas en dos ejemplos especialmente significativos: la revista dirigida por Gertrudis Gómez de Avellaneda y las publicaciones de Concepción Gimeno de Flaquer. Ambas fueron conocidas e influyentes en el ámbito iberoamericano y se contaron entre las primeras en recurrir a las mujeres antiguas para defender sus argumentos, por ello merecen una especial atención.

### **Las biografías de mujeres de la Antigüedad y Gertrudis Gómez de Avellaneda**

En el siglo XIX la biografía había alcanzado una gran importancia como género didáctico, puesto que combinaba datos históricos y modelos de conducta<sup>12</sup>. Los catálogos de mujeres ilustres, consideradas excepcionales frente al resto, habían tenido gran éxito desde el siglo XV y lo mantuvieron hasta el siglo XVIII, cuando fueron reinterpretadas en tono moralizante para destacar su sensibilidad y domesticidad fomentando el adoctrinamiento<sup>13</sup>. Dos obras traducidas del francés habían tenido muy buena acogida: la *Historia, o pintura del carácter, costumbres, y talento de las mujeres en los diferentes siglos* de Antoine Léonard Thomas<sup>14</sup> y *Galería de Mujeres Fuertes* de Pierre Le Moigne<sup>15</sup>. Aunque parece que en el siglo XIX no hubo bibliotecas biográficas específicas para niñas, conviene destacar el libro de Carlos Frontaura, con biografías de hombres y mujeres (ninguna de la antigüedad), así como las obras de Pilar Pascual de Sanjuán (*Preceptos*

---

<sup>11</sup> Fernández, «Geografías culturales: Miradas, espacios y redes de las escritoras hispanoamericanas en el siglo XIX», 153-170; Fernández, «No hay nación para este sexo: Redes culturales de mujeres de letras españolas y latinoamericanas (1824–1936)», 30.

<sup>12</sup> Carmen Servén Díez, «Lecturas formativas en el siglo XIX: los modelos históricos propuestos por las escritoras menores», en *La historia en la literatura española del siglo XIX. VII Coloquio, Barcelona, 22-24 de octubre de 2014*, ed. Por José Manuel González Herrán (Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona, 2017), 527-528.

<sup>13</sup> Mónica Bolufer, «Galerías de “mujeres ilustres” o el sinuoso camino de la excepción a la norma cotidiana (ss. XV-XVIII)», *Hispania* 60, nº 204 (2000): 181-224, doi: <https://doi.org/10.3989/hispania.2000.v60.i204.566>; Franco, «El talento no tiene sexo. Debates sobre la educación femenina en la España moderna», 368 ss.

<sup>14</sup> Traducido por Alonso Ruiz de Piña (Madrid: Oficina de Miguel Escribano, 1773).

<sup>15</sup> Traducida por Julián Pombo y Robledo, 4 vols. (Madrid: Benito Cano, 1794).

*morales para la infancia basados en hechos históricos*) y de Luciana Casilda Monreal de Lozano (*La Educación de las niñas por la historia de Españolas ilustres*), la primera de ellas centrada en vidas de varones, entre los que se incluyen algunos griegos y romanos como Licurgo y Metelo, y la segunda en mujeres españolas, sin incorporar referentes clásicos de la Antigüedad<sup>16</sup>. Se buscaba en ellas la virtud, así como la faceta de madres apartadas de la vida política.

En la segunda mitad del siglo XIX salió a la luz la *Galería de mujeres célebres* de la escritora Pilar Sinués, digna representante del “feminismo católico” y “respetable”, que mencionábamos más arriba, y que reivindicaba la educación de la mujer para que pudiera ejercer con la mejor formación su papel de madre<sup>17</sup>. Quien consideraba a la mujer “*El Ángel del hogar*” (como se llamaba la revista que dirigió entre 1864 y 1869 y una novela publicada en 1857), recogía una serie de biografías noveladas entre las que incluyó a una romana, Agripina la Mayor, conocida por su moralidad intachable y ensalzada por su labor de madre y esposa de Germánico<sup>18</sup>. Pilar Sinués se había propuesto educar a la mujer, pero los modelos ejemplarizantes que buscaba eran los de “admirables madres, de heroicas esposas y de ejemplares hijas”<sup>19</sup> como Agripina, que motivaba a las restantes mujeres por su lealtad y su valor ante los enemigos: “¡nosotras, Agripina, aprenderemos valor en tu ejemplo! ¡No queremos separarnos de nuestros esposos!”<sup>20</sup>. En América también se ensalzaba el papel de la madre, asociado a una maternidad republicana comprometida con el nacimiento de las nuevas naciones, una mujer que educaba en casa a los futuros ciudadanos que llevarían las riendas del estado, lo que llevará a las escritoras marginadas a unirse (especialmente con las españolas gracias a una lengua común) para defender su derecho a participar en la República de las Letras<sup>21</sup>.

---

<sup>16</sup> Pilar Pascual de Sanjuán, *Preceptos morales para la infancia basados en hechos históricos* (Barcelona: Librería de Juan Bastinos e Hijo, 2.<sup>a</sup> ed., 1864); Luciana Casilda Monreal de Lozano, *La Educación de las niñas por la historia de Españolas ilustres* (Madrid: Imprenta del Hospicio, 1873); Carlos Frontaura, *Biblioteca infantil histórico-biográfica* (Barcelona: Librería de Juan y Antonio Bastinos, 1885); Servén Díez, «Lecturas formativas en el siglo XIX: los modelos históricos propuestos por las escritoras menores», 528-531.

<sup>17</sup> Íñigo Sánchez-Llama, «María del Pilar Sinués de Marco y la cultura oficial peninsular del siglo XIX: del neocatolicismo a la estética realista», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 23, nº 2 (1999): 271-288; Hibbs-Lissorgues, «Escritoras españolas entre el deber y el deseo: Faustina Sáez de Melgar (1834-1895), Pilar Sinués de Marco (1835-1893) y Antonia Rodríguez de Ureta», 335; Burguera, *Las damas del liberalismo respetable...*; Alba González Sanz, «Domesticar la escritura. Profesionalización y moral burguesa en la obra pedagógica de María del Pilar Sinués (1835-1893)», *Revista de Escritoras Ibéricas* 1 (2013): 51-99, doi: <https://doi.org/10.5944/rei.vol.1.2013.5353>.

<sup>18</sup> Pilar Sinués, *Galería de mujeres célebres*, 9 vols. (Madrid: Imp. Española. 2.<sup>a</sup> ed., 1864-1869). Agripina aparece en el tomo VIII de la Galería y en el II de *Mujeres ilustres. Narraciones histórico-biográficas*, tomo II (Madrid: Estab. Tip. de Álvarez Hermanos, 1884).

<sup>19</sup> Sinués, *Mujeres ilustres...* I, 8.

<sup>20</sup> Sinués, *Galería de mujeres célebres...*, VIII, 41.

<sup>21</sup> Doris Sommer, *Ficciones fundacionales. Las novelas nacionales de América latina*, trad. de José Leandro Urbina y Ángela Pérez (Bogotá: Fondo de cultura económica, 2009); Fernández, «No hay nación para este sexo: Redes culturales de mujeres de letras españolas y latinoamericanas (1824-1936)», 18 ss.

Sin embargo, en la década de 1840 una publicación periódica ya había tratado de romper con esa faceta de la mujer como educadora de ciudadanos reivindicando el derecho a que ella misma fuese ciudadana y sujeto político. Se trata de la revista *La Ilustración. Álbum de las damas*, fundada en noviembre de 1845, y dirigida por la prolífica escritora Gertrudis Gómez de Avellaneda (nacida en Cuba de padre sevillano y madre criolla)<sup>22</sup>. En realidad, se trataba de un nuevo nombre para una publicación que ya existía desde septiembre del mismo año, la *Gaceta de las mujeres*<sup>23</sup>, que pasaba a dirigir ella misma. La sección llamada “Galería de mujeres” en *La Ilustración. Álbum de las damas*, no solo quería dar a conocer grandes personajes femeninos, sino que pretendía mostrar a sus lectoras que la educación les permitiría ser ciudadanas libres con acceso a la vida política<sup>24</sup>.

En un artículo publicado en el primer número, titulado “Capacidad de las mujeres para el gobierno”, Gómez de Avellaneda insistía en que, a través de la educación ilustrada (por ello el cambio de nombre de la publicación) se podría llevar a cabo la transformación social necesaria que permitiría a las mujeres emanciparse, conseguir la igualdad de derechos y participar en la política<sup>25</sup>. Recurría en su artículo a Plutarco, utilizado a su vez en el *Emilio* de Rousseau, una obra en la que se consideraba una aberración pensar en la mujer ciudadana, con lo que la escritora desmontaba los argumentos del filósofo suizo recurriendo a la misma fuente<sup>26</sup>. En la obra de Rousseau las *Vidas paralelas* de Plutarco, ofrecían modelos óptimos de la antigüedad griega y romana para los hombres, mientras que Gertrudis Gómez de Avellaneda recurría también a una obra de Plutarco, *Mulierum virtutes* (traducido como *Las Virtudes de las mujeres* o, más recientemente, como *La excelencia de las mujeres*<sup>27</sup>) para intentar demostrar que ellas también habían demostrado fehacientemente que podían estar al frente de los asuntos públicos<sup>28</sup>. En realidad, la obra de Plutarco proporciona ejemplos de mujeres que participaron en la vida de la comunidad con una excelencia equiparable a la masculina.

---

<sup>22</sup> Luz María Jiménez Faro, «Gertrudis Gómez de Avellaneda», *Diccionario Biográfico Español*, acceso el 10 de abril de 2024, <https://dbe.rah.es/biografias/10898/gertrudis-gomez-de-avellaneda>.

<sup>23</sup> El título original es *Gaceta de las mugeres*, pero hemos adaptado la ortografía y la acentuación a lo largo de todo el artículo, como se recomienda en el *Manual de crítica textual* de Alberto Bleca (Madrid: Castalia, 2001).

<sup>24</sup> María C. Albín, «Fronteras de género, nación y ciudadanía: *La Ilustración. Álbum de las damas* (1845) de Gertrudis Gómez de Avellaneda», *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas: Madrid 6-11 de julio de 1998*, ed. por Florencio Sevilla Arroyo, Carlos Alvar Ezquerra, Vol. 2 (Madrid: Castalia, 2000), 71-72.

<sup>25</sup> *La Ilustración. Álbum de las damas*, 2/11/1845; Albín, «Fronteras de género, nación y ciudadanía: *La Ilustración. Álbum de las damas* (1845) de Gertrudis Gómez de Avellaneda», 67-75; Burguera, «Historia e identidad: los lenguajes sociales del feminismo romántico en España (1844-1846)», 53-83.

<sup>26</sup> Albín, «Fronteras de género, nación y ciudadanía: *La Ilustración. Álbum de las damas* (1845) de Gertrudis Gómez de Avellaneda», 70-72; Burguera, *Las damas del liberalismo respetable...*, 67.

<sup>27</sup> Así lo sugiere Marta González González en su traducción de la obra de Plutarco Plutarco: *La excelencia de las mujeres* (Madrid: Mármaro, 2019).

<sup>28</sup> Albín, «Fronteras de género, nación y ciudadanía: *La Ilustración. Álbum de las damas* (1845) de Gertrudis Gómez de Avellaneda», 70; Burguera, «Historia e identidad: los lenguajes sociales del feminismo romántico en España (1844-1846)», 67.

Las historias en *Virtudes de mujeres* de Plutarco aparecían divididas en dos grandes bloques: hazañas de mujeres en grupo, por un lado y, en solitario, por otro. En el primero de ellos se incluía a dos parejas (Valeria y Clelia, Mica y Megisto) siguiendo el estilo de las *Vidas paralelas*<sup>29</sup>. Plutarco ensalzaba su coraje, audacia, fidelidad, bondad, honradez, inteligencia, piedad, belleza, castidad, patriotismo y generosidad<sup>30</sup>. *Las Virtudes de las mujeres* llevaban siglos siendo una fuente de inspiración y, como ya se ha señalado, las galerías de mujeres ilustres habían gozado de buena salud en el siglo XVIII. Precisamente sería también en esta centuria, en la que hubo un animado debate sobre el tipo de conocimientos al que podían y debían acceder las mujeres<sup>31</sup>, cuando *Las Virtudes de las mujeres* de Plutarco tuvieron una excelente acogida en los libretos de ópera<sup>32</sup>.

Pero Gertrudis Gómez de Avellaneda lo que destacó en su artículo fue la capacidad de las mujeres para participar en la esfera pública y política por lo que recurrió a ejemplos muy evidentes como el papel que los celtas les otorgaron (“En el tratado que los galos celebraron con Aníbal, se estipuló que el infracto sería juzgado por el tribunal de las Damas, cuya justicia se reputaba incorruptible, y la condenación pronunciada por ellas como la más infamante”) y que aparece recogido en Plutarco:

Las mujeres se pusieron en medio de las fuerzas armadas, asumieron las controversias y arbitraron y decidieron de un modo tan irreprochable, que crearon una admirable amistad entre todos, tanto entre los Estados como entre las familias. Desde entonces, los celtas continuaron deliberando con las mujeres los asuntos de guerra y de paz y decidían a través de ellas las cuestiones conflictivas relativas a los aliados. Así, al menos, en los tratados con Aníbal escribieron que, si los celtas acusaban a los cartagineses, los gobernadores y generales de los cartagineses en España serían los jueces, y si los cartagineses acusaban a los celtas, serían jueces las mujeres de los celtas<sup>33</sup>.

Las mujeres habían sido valientes, diplomáticas, justas, y habían demostrado tener capacidad para deliberar y tomar decisiones complejas que afectaban a la política exterior y de defensa ¿quién podía argumentar ante este ejemplo que no tenían aptitudes para participar en la política? Además, tanto la *Gaceta de las mujeres*, como *La Ilustración. Álbum de las damas* defendieron sus argumentos recurriendo a mujeres de distintas épocas, también de la Antigüedad, a quienes se había brindado la oportunidad de participar en diferentes ámbitos y demostrar sus aptitudes, como Artemisia —esposa de Mausolo, sátrapa de Caria, que bebió las

---

<sup>29</sup> Consuelo Ruiz Montero, Ana María Jiménez, «*Mulierum virtutes* de Plutarco: aspectos de estructura y composición de la obra», *Myrtia* 23 (2008): 104-105.

<sup>30</sup> Plutarco, *Obras morales y de costumbres*, III, Introducciones y Notas Mercedes López Salvá, María Antonio Medel, trad. Mercedes López Salvá (Madrid: Gredos, 1987), 261; Glenda McLeod, *Virtue and Venom: Catalogs of Women from Antiquity to the Renaissance* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 1991), 21; Ruiz Montero, Jiménez, «*Mulierum virtutes* de Plutarco: aspectos de estructura y composición de la obra», 111.

<sup>31</sup> Franco, «El talento no tiene sexo. Debates sobre la educación femenina en la España moderna», 363-391.

<sup>32</sup> Helena Guzmán, José María Lucas, «Las *Mulierum virtutes* de Plutarco: un testimonio destacado de la presencia plutarquista en los libretos de ópera», *Plutarco, entre dioses y astros: Homenaje al profesor Aurelio Pérez Jiménez de sus discípulos, colegas y amigos*, ed. por Juan Francisco Martos Montiel, Cristóbal Macías Villalobos, R. Caballero, I, (Zaragoza: Libros Pórtico, 2019), 353-369.

<sup>33</sup> De mul. vir. 246B9–246D2. Traducción de Mercedes López Salvá en Gredos.

cenizas de su marido y a quien había erigido un extraordinario monumento funerario—, y la brillante Aspasia, esposa de Pericles, que enseñaba retórica e influyó decisivamente sobre filósofos como Sócrates<sup>34</sup>. En la sección “Galería de mujeres célebres”, que ya se había iniciado en la *Gaceta de las mujeres*, “P.” dedicó un artículo a Aretafila y a Arria la mayor señalando en nota a pie de página: “La historia antigua nos ofrece dignos ejemplos de valor y heroísmo en las mujeres, que no hemos querido olvidar por la doble razón de que honran el bello sexo y sirven de instrucción. Ya tendremos tiempo de venir a las épocas contemporáneas y dar biografías de mujeres españolas”<sup>35</sup>. Esta explicación venía a ser una declaración de principios que ponía de relieve la importancia de las mujeres en la Antigüedad y, probablemente, prevenía a quienes consideraban que podían hallarse mejores modelos en la España contemporánea. De hecho, resulta revelador que la cabecera de *Gaceta de las mujeres* y de *La Ilustración. Álbum de las damas* (mantiene la misma en las dos versiones hasta el 14 de junio de 1846) represente un grupo de mujeres vestidas como griegas que presentan ofrendas ante un pedestal sobre el que se eleva un cupido y donde puede leerse “Vuestra existencia está en el corazón” (Figura 1).

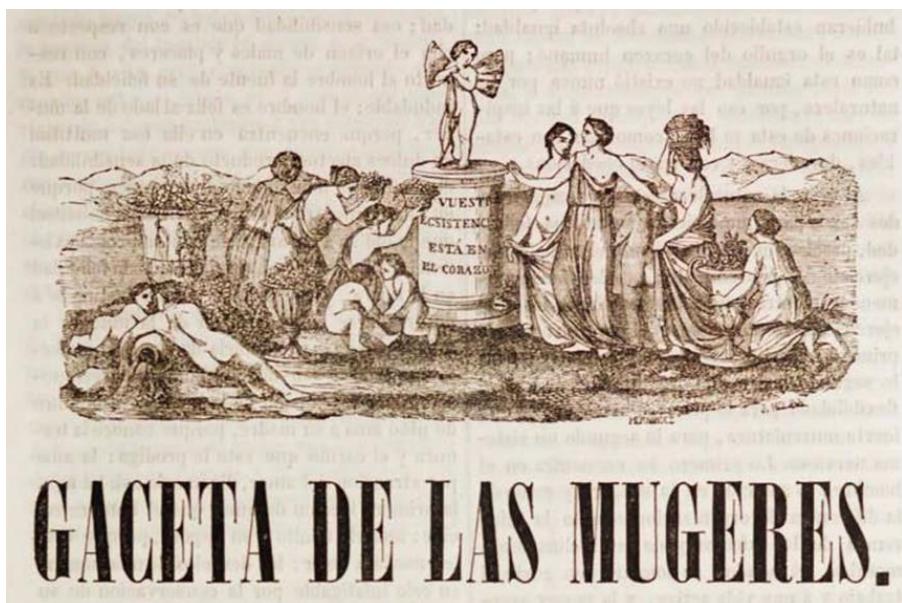


Figura 1. Cabecera de la *Gaceta de las mujeres*.

[https://ia601302.us.archive.org/14/items/gacetadelasmujeres00madrid/uconn\\_hbl\\_ocm406518742\\_binder.pdf](https://ia601302.us.archive.org/14/items/gacetadelasmujeres00madrid/uconn_hbl_ocm406518742_binder.pdf)  
(acceso el 27 de abril de 2024).

<sup>34</sup> «La mujer en sociedad», *Gaceta de las mujeres*, 21/9/1845, 2. Los autores clásicos, aunque muchas veces de forma contradictoria, alabaron las virtudes y la inteligencia de Aspasia: Plat. Menex. 235e; Plut. Per. 24; Lucian. Retr. 17. Véase el aún vigente estudio de Nicole Loraux, «Aspasie, l'étrangère, l'intellectuelle», *Clio. Histoire, femmes, sociétés*, nº 13 (2001): 17-42, doi: <https://doi.org/10.4000/clio.132>.

<sup>35</sup> P. «Galería de mujeres célebres. Aretáphila. Arria», *Gaceta de las mujeres*, 21/9/1845, 4-5.

Aretafila, a quien también Plutarco había dedicado una especial atención en *Virtudes de mujeres* (255E-257E) y de quien dijo que “tenía una extraordinaria reputación por su forma de pensar y no estaba exenta de sagacidad política”, había tenido un papel fundamental en el derrocamiento de los tiranos de Cirene vengando, a su vez, la muerte de su primer esposo, pero rechazó hacerse cargo del gobierno en una muestra, según el artículo de la *Gaceta*, “de abnegación y desprendimiento”, que en realidad parece estar más relacionado con un regreso a la vida virtuosa de una mujer que había transgredido las normas<sup>36</sup>.

Por su parte, la historia de Arria la mayor aparecía en varias fuentes clásicas, principalmente en Plinio el Joven y Dión Casio<sup>37</sup>. Ambas fuentes coincidían en subrayar el valor de esta perfecta esposa y madre, que ayudó a su marido, el senador Cecina Peto, que había participado en la fracasada conjura contra el emperador Claudio del año 42, a darse muerte suicidándose ella en primer lugar. En el artículo de la *Gaceta* se subrayaba el “valor y amor conyugal” de una mujer a quien había dedicado su atención Michel de Montaigne, destacando en sus *Ensayos* el valor de la solidaridad de Arria (junto a la de Pompeya Paulina, mujer de Séneca, y la esposa de un vecino de Plinio que se había suicidado junto a su marido enfermo desahuciado)<sup>38</sup>, y que también había interesado a algunos artistas como el estadounidense Benjamin West, autor del cuadro *Peto y Arria* (1766. Yale Center for British Art), donde la matrona aparece en el momento en que entrega el cuchillo a su marido después de habérselo clavado ella misma en el pecho<sup>39</sup>. Pero la publicación que, probablemente, había hecho más popular a Arria en España había sido la *Galería de mujeres fuertes* de Pierre Le Moyne, que ya mencionábamos más arriba, publicada en 1647 y traducida al español en 1794<sup>40</sup>. Según indicaba el editor de la obra de Le Moyne:

yo creo que únicamente la compuso y la trabajó para que sirviese de imitación y de modelo a las mujeres de hoy; y para que éstas vieran por la obra lo que han sido sus antecesoras, lo que son ahora las presentes, y lo que pueden ser en lo venidero.

Acaso no acomodará este pensamiento a algunos tétricos y mal acondicionados, que se figuran a las mujeres de otra especie, que las creen incapaces de poder hacer otro papel del que representan ahora en el mundo, y que las tratan como si el Señor se las hubiera dado como esclavas, y no como compañeras<sup>41</sup>.

---

<sup>36</sup> Mª Dolores Mirón, «Aretafila de Cirene: "armas de mujer" como instrumento de acción política», *Lectora*, nº 18 (2012): 83-98, acceso el 27 de abril de 2024, <https://revistes.ub.edu/index.php/lectora/article/view/7255/9159>.

<sup>37</sup> Plin. Ep. III, 16; Cass. Dio, LX, 16, 5-6; Mart. I, 14.

<sup>38</sup> Los *Ensayos* de Montaigne no se tradujeron al español hasta finales del siglo XIX, pero eran bien conocidos en España en versión original. Puede consultarse online la traducción del Capítulo XXXV “De tres virtuosas mujeres” donde habla de Arria, en la edición de 1912 (Michel de Montaigne, *Ensayos de Montaigne seguidos de todas sus cartas conocidas hasta el día* (París: Casa Editorial Garnier Hermanos, 1912), 2 vol.), acceso el 27 de abril de 2024, [https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/ensayos-de-montaigne--0/html/fefb17e2-82b1-11df-acc7-002185ce6064\\_165.html](https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/ensayos-de-montaigne--0/html/fefb17e2-82b1-11df-acc7-002185ce6064_165.html).

<sup>39</sup> Eric M. Moormann, Wilfried Uitterhoeve, «Arria», *De Adriano a Zenobia. Temas de historia clásica en literatura, música, artes plásticas y teatro* (Madrid: Akal, 1998), 56-57.

<sup>40</sup> Le Moyne, *Galería de mujeres fuertes*, III, 139-180.

<sup>41</sup> Le Moyne, *Galería de mujeres fuertes*, I, viii-ix.

En el libro de Le Moyne Arria se mostraba como un modelo de mujer romana junto a la famosa Lucrecia (que se había quitado la vida después de ser violada por Sexto Tarquinio), Clelia (que liberó, en un alarde de *virtus* masculina, a los rehenes del rey etrusco Porsena), Porcia (que se suicidó ingiriendo carbones encendidos después de la muerte de su marido, Marco junio Bruto), y Paulina. También aparecía la reina Artemisia, que ya se ha mencionado más arriba, modelo de “viuda prudente debe dejar a las almas flacas los ejemplos de flaqueza que están en el grado más bajo de las almas, y buscar en la región de la luz y de los espíritus puros los modelos de un luto generoso, y de una aflicción activa y disciplinada”<sup>42</sup>. Ahora bien, aunque el ejemplo de mujeres de la antigüedad, como Arria, debió ser recurrente para las mujeres del siglo XVIII que aludían a ellas en sus tertulias,<sup>43</sup> sus virtuosas existencias mostraban dos inconvenientes: eran paganas y tenían tendencias suicidas. “Declaro particularmente que no pretendo justificar la muerte de las que se quitaron la vida con sus propias manos [...]. Si ellas han tenido fuerza y valor, ha sido una fuerza enorme y desproporcionada, y un valor fuera de línea y del caso”, señalaba el autor en su Prefacio<sup>44</sup>. Estos inconvenientes, sin embargo, parecen haberse superado en los artículos aparecidos en las publicaciones dirigidas por Gertrudis Gómez de Avellaneda, donde no se alude a su condición de paganas y el suicidio se relaciona con el valor y la fidelidad.

Ya bajo el título *La Ilustración. Álbum de las damas*, apareció un artículo dedicado a otra mujer ejemplo de virtud femenina y entrega conyugal, Pantea<sup>45</sup>. Plutarco también se había hecho eco de la historia de la esposa de Abradatas, rey de Susa, pero no aparece en *Mulierum virtutes* sino en otros libros de sus *Moralia*, especialmente en *De audiendis poetis*<sup>46</sup>. Pero la fuente principal a la que tanto Plutarco como otros autores habían recurrido era la *Ciropedia* de Jenofonte, donde el autor griego relataba con detalle la historia de una mujer que había sido también un modelo de fidelidad conyugal<sup>47</sup>. Pantea, como Arria o Paulina, también se había suicidado después de conocer que su marido había fallecido. “Tal es la historia de esta mujer extraordinaria, digna de ser imitada en su amor conyugal, y en su heroica gratitud” concluía el artículo firmado por “J.R.” en *La Ilustración*. Ha de tenerse en cuenta que la recepción de este personaje había tenido un

---

<sup>42</sup> Le Moyne, *Galería de mujeres fuertes*, II, 103-134. La cita en p. 120.

<sup>43</sup> Mónica Bolufer, «Espectadores y lectores: representaciones e influencia del público femenino en la prensa del siglo XVIII», *Cuadernos de Estudios del siglo XVIII*, nº 5 (1995): 23-57; Bolufer, «Galerías de “mujeres ilustres” o el sinuoso camino de la excepción a la norma cotidiana (ss. XV-XVIII)», 188.

<sup>44</sup> Le Moyne, *Galería de mujeres fuertes*, I, xxx. Mirella Romero Recio, Jaime Alvar. «Antigüedad, Antigüedades y traducciones en la España del siglo XVIII», en *Polyhistor Europaeus. Études sur l’âge classique offertes à Chantal Grell*, ed. por Mathieu da Vinha, Maciej Forycki, Marc Zuili (Turnhout: Brepols International Publishers, colección De Diversis Artibus), 162-176.

<sup>45</sup> J.R. «Pantea», *La Ilustración. Álbum de las damas*, 8/2/1846, 2-3.

<sup>46</sup> *De audiendis poetis*, 31C, 84F.

<sup>47</sup> Xen. Cyr. IV, 6, 11; V, 1, 2-18; VI 1, 31-51 y 4, 2-11; VII, 3, 3-16. Cf. Helena Guzmán, «La historia de amor de Pantea y Abradatas: de la *Ciropedia* de Jenofonte a la ópera», *Cuadernos de Filología clásica. Estudios griegos e indoeuropeos* 32 (2022): 344-349, doi: <https://doi.org/10.5209/cfcg.76749>.

largo recorrido desde la Antigüedad, y sus virtudes habían sido recogidas en diferentes publicaciones y, de nuevo, en la *Galería de mujeres fuertes* de Pierre Le Moigne<sup>48</sup> (que parece ser la obra que más ha influido en el conocimiento de estas heroínas), en obras teatrales, especialmente a partir del siglo XVI —como *El triunfo mayor de Ciro, saber vencerse a sí mismo* de Luis Vélez de Guevara (1579-1644)—, cuadros como *La muerte de Pantea* de Pedro Pablo Rubens (1577-1640) o el de Vicente López Portaña (1772-1850) *Ciro el Grande ante los cadáveres de Abradato y Pantea* (ca. 1826) y en la ópera<sup>49</sup>.

Dos mujeres más aparecieron en la “Galería de mujeres celebres” de *La Ilustración. Álbum de las damas*, las sobradamente conocidas Safo<sup>50</sup> y Cleopatra<sup>51</sup>. Ambas habían muerto también suicidándose, la primera “objeto del odio y de la censura pública, cansada ya de dirigir las cartas más apasionadas a un ingrato [Faón] que se ríe de su dolor [...]. Este exceso de ingratitud puso el colmo a su desesperación y quiso libertarse de su amor, renunciado a la vida”; mientras que la segunda lo había hecho porque sabía que “Octavio ansiaba ardientemente apoderarse de su persona y sus tesoros”. La recepción de ambos personajes había tenido una larga trayectoria que era bien conocida<sup>52</sup>. Mientras que de Cleopatra se seguía planteando su ambición desmedida, se aprovechaba el artículo dedicado a Safo para hacer una crítica a los hombres que veían en el talento de las mujeres una amenaza, y se reivindicaba su valía y sororidad:

¿Podía creerse que a pesar de esto, su primer detractor fuese un hombre? ¿En qué consiste que las mujeres que se han dedicado a escribir, no han encontrado tanta envidia entre las de su sexo como en los hombres, que no dejan tampoco de perseguirse entre sí? ¿Será que los hombres sean naturalmente de peores inclinaciones, o que las mujeres sientan la necesidad de protegerse y unirse, cuando se trata del interés y la gloria de su sexo?<sup>53</sup>.

Al igual que cualquiera de las escritoras que en el siglo XIX estaban reivindicando los derechos de las mujeres y se apoyaban entre sí, Safo era atacada por los hombres sin suscitar la envidia de las mujeres. El suicidio no era en este caso una muestra indeleble de valor, entrega y fidelidad conyugal, sino una salida inevitable para quien se había sentido abandonada por un hombre, pero también odiada y censurada por sus conciudadanos, como tantas otras mujeres a lo largo de la

<sup>48</sup> Le Moigne, *Galería de mujeres fuertes*, II, 25-66.

<sup>49</sup> José Luis Díez García, «El cuadro de Vicente López “Ciro el Grande ante los cadáveres de Abradato y Pantea”, destruido en el incendio de las Salesas», *Boletín del Museo del Prado* 8 (1987): 39-46; Javier J. González Martínez, «La autoría del apunte teatral *El triunfo mayor de Ciro y la impresa Araspas y Pantea*», *Revista de Filología Española* 94 (2014): 107-126, doi: <https://doi.org/10.3989/rfe.2014.05>; Guzmán, «La historia de amor de Pantea y Abradatas: de la *Ciropedia* de Jenofonte a la ópera», 349-363.

<sup>50</sup> «Galería de mujeres célebres. Safo», *La Ilustración. Álbum de las damas*, 23/11/1845, 5-6.

<sup>51</sup> «Galería de mujeres célebres. Cleopatra», *La Ilustración. Álbum de las damas*, 8/3/1846, 5-7.

<sup>52</sup> Puede verse, aunque dejan de lado el ámbito hispano: Renate Schlesier, «Sappho», en *Brill's New Pauly. Figures of Antiquity and their Reception in Art, Literature and Music*, ed. por Peter von Möllendorff, Annette Simons y Linda Simonis. Trad. Por Duncan Smart y Chad M. Chroeder (Leiden-Boston: Brill, 2016), 358-370; Jörg Marquardt, «Cleopatra», en *Brill's New Pauly. Figures of Antiquity and their Reception in Art..., Literature and Music*, Von Möllendorff, Simons y Simonis, 133-144.

<sup>53</sup> «Galería de mujeres célebres. Safo», 5.

historia. De todos los ejemplos traídos de la antigüedad en esta efímera publicación dirigida por Gertrudis Gómez de Avellaneda, es el de Safo el que resulta más reivindicativo, en la línea de las ideas plasmadas en el artículo “Capacidad de las mujeres para el gobierno”, publicado tan solo tres semanas antes.

### **Las mujeres de la Antigüedad en la obra de Concepción Gimeno de Flaquer**

Concepción Gimeno de Flaquer (pues añadió este apellido desde que se casó con Francisco de Paula Flaquer en 1879) fue una de las escritoras que más destacó en la lucha por los derechos de las mujeres en las últimas décadas del siglo XIX y comienzos del XX, aunque ella misma se consideraba una “feminista moderada”<sup>54</sup>. Vivió durante siete años en México, donde fundó y editó *El Álbum de la mujer* (1883 —1890), revista en la que colaboraron otras escritoras de renombre como Emilia Pardo Bazán o Carolina Coronado. Allí se relacionó con lo más granado de la sociedad mexicana y con otras españolas que habían viajado a América con las mismas inquietudes, especialmente la Baronesa de Wilson, con quien colaboró en algunas publicaciones —aunque parece que también hubo roces entre ellas— así como en la creación de la Asociación de la Prensa en 1885<sup>55</sup>. Aunque a partir de 1890 se instaló en Madrid y comenzó a publicar *El Álbum Ibero americano* (hasta 1907)<sup>56</sup>, no dejó de viajar impartiendo conferencias tanto en España como en otros países: Italia, Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Costa Rica, Bolivia, El Salvador, Perú, Cuba, Chile o Argentina. Gimeno defendía el derecho a la educación de las

---

<sup>54</sup> Concepción Gimeno de Flaquer, «Feminismo», *El Álbum Ibero-americano*, 14/8/1904. Véase: Diego Chozas. «La mujer según el “Álbum Ibero-American” (1890-1891) de Concepción Gimeno de Flaquer», *Espéculo. Revista de Estudios Literarios*, nº 29 (2005), acceso el 20 de diciembre de 2023, <https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-mujer-segun-el-album-ibero-americano-1890-1891-de-concepcion-gimeno-de-flaquer-971369/>; Marina Bianchi, «La lucha feminista de María de la Concepción Gimeno de Flaquer: Teoría y Actuación», en *Escritoras y pensadoras europeas*, ed. por Mercedes Arriaga et al. (Sevilla: Arcibel Editores, 2007), 89-114; Josemi Lorenzo Arribas, «El nacimiento de la Historia de las Mujeres en España (1884), o cuando Concepción Gimeno de Flaquer escribe “Madres de hombres célebres”», en *La querella de las mujeres III. La querella de las mujeres antecedente de la polémica feminista*. Editado por Cristina Segura (Madrid: Asociación cultural Almudayna, 2011), 141-162, acceso el 27 de abril de 2024, [https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-nacimiento-de-la-historia-de-las-mujeres-en-espana-1884-o-cuando-concepcion-gimeno-de-flaquer-escribe-madres-de-hombres-celebres-971297/html/29af36f9-21ab-4fe3-8e38-87880d7117df\\_2.html](https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-nacimiento-de-la-historia-de-las-mujeres-en-espana-1884-o-cuando-concepcion-gimeno-de-flaquer-escribe-madres-de-hombres-celebres-971297/html/29af36f9-21ab-4fe3-8e38-87880d7117df_2.html); Margarita Pintos, *Concepción Gimeno de Flaquer. Del sí de las niñas al yo de las mujeres* (Madrid: Plaza y Valdés, 2016).

<sup>55</sup> Fernández, 365 relojes. *Vida de la Baronesa de Wilson...*, 157, 214-215, 254-255, 320 ss.

<sup>56</sup> Sobre su estancia en México: Carmen Ramos Escandón, «Concepción Gimeno de Flaquer: identidad nacional y femenina en México, 1880-1900», *Arenal, revista de Historia de las mujeres* 8, nº 2 (2001): 365-378; Carmen Ramos Escandón, «Espacios viajeros e identidad femenina en el México de fin de siecle: El Álbum de la Mujer de Concepción Gimeno 1883-1890», en *Viajeras entre dos mundos*, ed. por Sara Beatriz Guardia (Dourados, Universidade Federal da Grande Dourados, 2012), 367-379; Pintos, *Concepción Gimeno de Flaquer...*, 116ss.; Antonio Pedrós-Gascón, «Concepción Gimeno, agente doble cultural hispano-mexicana (1883-1909)», *Literatura Mexicana XXXIII*, nº 1 (2022): 49-90; Antonio Pedrós-Gascón, «“Un deleite lúgubre del alma, pero deleite al fin”: Cuba en el discurso eugenésico hispanófilo de Concepción Gimeno en México», *Periphērica. A Journal of Social, Cultural, and Literary History* 2, nº 2 (2023): 195-225.

mujeres, que se había desenvuelto en un plano moral y no intelectual<sup>57</sup>, y promovió publicaciones sobre esta temática en las revistas de las que fue editora. Defendió la capacidad intelectual de las mujeres y su acceso a trabajos en la administración pública, los bancos y los museos, así como a las profesiones literarias, artísticas, científicas y sanitarias, etc.<sup>58</sup>, pero sin asumir posiciones radicales que pudiesen observarse con recelo por parte de los hombres. Desde su feminismo moderado exigía “la misma ley moral, civil y económica para los dos sexos, alcanzando con el triunfo de sus ideas que la mujer deje de ser moralmente menor, civilmente esclava”, pero no reivindicaba derechos políticos para las mujeres<sup>59</sup>.

La escritora publicó varios artículos y libros sobre mujeres —porque “nada debiera ser tan satisfactorio para una mujer, como ensalzar los esclarecidos talentos de otras mujeres”<sup>60</sup>—, entre las que destacó algunos ejemplos procedentes de la Antigüedad. En 1884 sacó a la luz *Madres de hombres célebres*<sup>61</sup>, que llegó a tener tres ediciones en México en un año y medio<sup>62</sup>. De los catorce capítulos en los que se divide el libro, tres estaban dedicados a mujeres romanas: “La madre de Constantino” (cap. II); “La madre de Coriolano” (cap. V); y “La madre de los Graco y la madre de Nerón” (cap. XIII).

Publicó también un número considerable de artículos sobre esta temática, algunos de ellos tomando como base los contenidos de sus *Madres de hombres célebres*: «Santa Elena» (1884; con el mismo contenido aparece en 1893 bajo el título «Mujeres católicas. La madre de Constantino»)<sup>63</sup>; «La madre de Coriolano» (1885)<sup>64</sup>; y «La madre de los Graco y la madre de Nerón» (1896)<sup>65</sup>.

Pero Gimeno también escribió sobre otras mujeres célebres de la antigüedad y no solo romanas, sino también griegas y de otras civilizaciones (egipcias y hebreas), y superó las

---

<sup>57</sup> Gloria Franco, «El talento no tiene sexo. Debates sobre la educación femenina en la España moderna», en *El alma de las mujeres. Ámbitos de espiritualidad femenina en la modernidad (siglos XVI-XVIII)*, ed. por Javier Burrieta (Valladolid: Universidad de Valladolid, 2015), 367.

<sup>58</sup> Concepción Gimeno de Flaquer, *El problema feminista*. Conferencia en el Ateneo de Madrid (Madrid: Imp. Juan Bravo, 1903), 14; Pintos, *Concepción Gimeno de Flaquer...*, 34.

<sup>59</sup> Gimeno de Flaquer, *El problema feminista...*, 6-7, 13-14. Cf. Carmen Servén Díez, «El feminismo moderado de Concepción Gimeno de Flaquer en su contexto histórico», *Revista de Estudios Hispánicos* 47 (2013): 397-415.

<sup>60</sup> Concepción Gimeno, «Una española insigne», *El Álbum Ibero americano*, 7/6/1891, 242.

<sup>61</sup> México: Tip. Escuela Industrial de Huérfanos, 1884. Citaremos por la edición de Madrid, Tipografía de Alfredo Alonso, 1895.

<sup>62</sup> Arribas, «El nacimiento de la Historia de las Mujeres en España (1884), o cuando Concepción Gimeno de Flaquer escribe “Madres de hombres célebres”», 141-162.

<sup>63</sup> Concepción Gimeno, «Santa Elena», *El Álbum de la Mujer*, 6/4/1884: 204-206; Concepción Gimeno, «Mujeres católicas. La madre de Constantino», *El Álbum ibero americano*, 30/3/1893: 137-141.

<sup>64</sup> Concepción Gimeno, «La madre de Coriolano», *La Ilustración. Revista Hispano-americana*, 30/8/1885: 543-547. Se publica de nuevo en: *El Álbum de la Mujer*. 18 y 25/5/1890, 154 y 162-163; *El Álbum ibero americano*, 22 y 30/4/1895: 173; 184-185.

<sup>65</sup> Concepción Gimeno, «La madre de los Graco y la madre de Nerón (contraste)», *El Álbum ibero americano*, 14/11/1896: 496-497. También 7 y 14/10/1907: 434-435; 446-447.

semblanzas para abordar temas más genéricos: «La musa de Lesbos: Safo» (1883)<sup>66</sup>; «Sacerdotisas cristianas y paganas» (1885)<sup>67</sup>; «La mujer en la antigüedad y en nuestros días» (1886)<sup>68</sup>; «Las mujeres de Esparta y las mujeres de Atenas» (1886. “Estudio dedicado a la República de San Salvador, como testimonio de simpatía”)<sup>69</sup>; «Cornelia y Agripina» (1889)<sup>70</sup>; «Las musas» (1889)<sup>71</sup>; «Cleopatra y Octavia» (1889. “Estudio dedicado a los inteligentes hijos de Costa Rica”)<sup>72</sup>; «Minerva y Xochiquetzal» (1894)<sup>73</sup>; «Safo y Aspasia» (1898)<sup>74</sup>; «Minerva» (1902)<sup>75</sup>; «Sección feminista. Mujeres griegas» (1903)<sup>76</sup>; «La mujer en Egipto» (1904)<sup>77</sup>; «La mujer hebrea» (1904)<sup>78</sup>; «La mujer en Grecia» (1905)<sup>79</sup>; «La mujer antigua y la mujer de espíritu moderno» (1908)<sup>80</sup>; «Virginia y Lucrecia» (1908)<sup>81</sup>. Buena parte de los artículos fueron publicados por primera vez en *El Álbum de la Mujer* y unos años más tarde en *El Álbum ibero americano*. Esta última revista incluía en su cabecera las columnas de Hércules con el lema *Plus ultra*, separadas de los volcanes del cinturón transmexicano, Popocatépetl y Iztaccíhuatl, por un océano surcado por barcos (Fig. 2). La revista incorporaba también grabados entre los que se incluyeron representaciones de mujeres de la antigüedad (Fig. 2).

---

<sup>66</sup> Concepción Gimeno, «La musa de Lesbos: Safo», *El Álbum de la Mujer*, 25/11/1883: 178-179.

<sup>67</sup> Concepción Gimeno, «Sacerdotisas cristianas y paganas», *El Álbum de la Mujer*, 25/1/1885: 32. *El Álbum ibero americano*, 22/9/1908: 410-412.

<sup>68</sup> Concepción Gimeno, «La mujer en la antigüedad y en nuestros días», *El Álbum de la Mujer*, 29/8 y 12/9/1886: 82 y 102-103. *El Álbum ibero americano*, 14 y 22/1/1892: 14-15; 26-27.

<sup>69</sup> Concepción Gimeno, «Las mujeres de Esparta y las mujeres de Atenas», *El Álbum de la Mujer*, 8/8/1886: 52-53. *El Álbum ibero americano*, 22 y 30/12/1895: 554-556; 567-568.

<sup>70</sup> Concepción Gimeno, «Cornelia y Agripina», *El Álbum de la Mujer*, 9/6/1889: 178-179.

<sup>71</sup> Concepción Gimeno, «Las Musas», *El Álbum de la Mujer*, 23/6/1889: 194.

<sup>72</sup> Concepción Gimeno, «Cleopatra y Octavia», *El Álbum de la Mujer*, 14 y 21/7/1889: 10-11; 18-19. Se publica de nuevo en: *El Álbum ibero americano*, 14 y 22/2/1896: 64-65, 76-77.

<sup>73</sup> Concepción Gimeno, «Minerva y Xochiquetzal», *El Álbum ibero americano*, 7/7/1894: 2-4.

<sup>74</sup> Concepción Gimeno, «Safo y Aspasia», *El Álbum ibero americano*, 30/11 y 7/12/1898: 514-515; 528-529.

<sup>75</sup> Concepción Gimeno, «Minerva», *El Álbum ibero americano*, 22/7/1902: 315.

<sup>76</sup> Concepción Gimeno, «Sección feminista. Mujeres griegas», *El Álbum ibero americano*, 7/7/1903: 290-292. Al final del artículo indica que ha sido publicado en *La Correspondencia de España*.

<sup>77</sup> Concepción Gimeno, «La mujer en Egipto», *El Álbum ibero americano*, 22/1/1904: 26-27.

<sup>78</sup> Concepción Gimeno, «La mujer hebrea en la antigüedad», *El Álbum ibero americano*, 7/12/1904: 530-531.

<sup>79</sup> Concepción Gimeno, «La mujer en Grecia», *El Álbum ibero americano*, 14/6/1905: 255-256.

<sup>80</sup> Concepción Gimeno, «La mujer antigua y la mujer de espíritu moderno», *El Álbum ibero americano*, 7, 14, 22, 30/7 y 7/8/1908: 290-291; 302-303; 314; 326; 338. Se trata de una conferencia que Concepción Gimeno dio en la Unión Iberoamericana el 21 de mayo de 1908 (*El Álbum ibero americano*, 14/5/1908: 213).

<sup>81</sup> Concepción Gimeno, «Virginia y Lucrecia», *El Álbum ibero americano*, 7/12/1908: 530-531.



Fig. 2. El Álbum Ibero americano. ©Biblioteca Nacional de España

Además, son numerosos los artículos en los que también aludió a ellas. La duquesa de la Torre era una “belleza sin ocaso, como lo fueron Livia en Roma, Deidama en Sciros, Policena en Troya, Aspasia en Atenas, y en Francia Diana de Poitiers”<sup>82</sup>, y las mujeres romanas y espartanas podían traerse a colación hablando de las mexicanas o de la maternidad<sup>83</sup>, siempre destacando la valía femenina, en muchas ocasiones enfrentada a la masculina. Por ejemplo, en uno de sus artículos

<sup>82</sup> Concepción Gimeno, «La duquesa de la Torre y su salón literario», *El Álbum de la Mujer*, 20/5/ 1888: 162-163.

<sup>83</sup> Concepción Gimeno, «La dama mexicana», *El Álbum de la Mujer*, 8/9/1883: 2-4; eadem, «La influencia maternal», *El Álbum de la Mujer*, 28/2/1893: 88-89.

compartió la visión de algunos historiadores (que no cita), los cuales creían que la pintura debió ser inventada por una mujer y eso:

A pesar de que la mujer jamás ha sido impulsada al estudio de las artes y las letras, pues en vez de facilitarle el hombre las sendas escabrosas, no ha hecho más que ponerle trabas en su camino, en todos los siglos y épocas descollaron mujeres que han llegado al pináculo de la gloria. La mujer verdaderamente ilustrada merece gran admiración, pues los conocimientos que posee son autodidácticos, es decir, adquiridos sin maestro<sup>84</sup>.

Es muy probable que estuviese pensando en su propia trayectoria cuando aludía a la faceta necesariamente autodidacta de las mujeres<sup>85</sup> porque, además, “la inspiración ha sido en todas épocas patrimonio de los dos sexos, pero los hombres han tratado de monopolizar la gloria, pretendiendo negarnos la existencia de Safo y de Corina”<sup>86</sup>.

Algunos de los perfiles de mujeres que vieron la luz en sus publicaciones periódicas habían sido publicados en su libro *Mujeres. Vidas paralelas* aparecido en 1893<sup>87</sup>. De los diecinueve capítulos en los que dividió la monografía, seis se relacionaban con la Antigüedad: “Minerva y Xochiquetzal” dedicado “A los señores ministros de los Estados Unidos mexicanos (cap. I); “Las mujeres de Esparta y las mujeres de Atenas”, dedicado “A la República del Salvador” (cap. V); “Cleopatra y Octavia”, dedicado “A la República de Costa Rica” (cap. VII); “Sacerdotisas cristianas y paganas”, dedicado “Al Señor General José Ceballos” (cap. X); “Safo y Aspasia”, dedicado “A mis queridos amigos Señores Manuel y Aristeo Mercado” (cap. XII); “Virginia y Lucrecia”, dedicado “Al Señor General Gregorio Chaves” (cap. XVI).

Para escribir esta obra Concepción Gimeno se inspiró en las dos obras ya mencionadas de Plutarco, *Vidas paralelas y Virtudes de mujeres*, un autor que mencionó con relativa frecuencia, aunque no estuviese tratando temas relacionados con la antigüedad. Por ejemplo, si la defensa de Gerona merecía un Homero por narrador, las heroínas catalanas merecían un Plutarco que relatase sus ilustres hechos<sup>88</sup>.

Aurélie Vialette ha analizado las publicaciones de Concepción Gimeno desde la perspectiva de las “historias conectadas” de Serge Gruzinski y de la “cross cultural literacy”, la “alfabetización cultural cruzada”, de Sitwe Benson Mkandawile<sup>89</sup>. Según esta autora, las comparaciones de personajes que planteaba Gimeno permitían conectar historias y países favoreciendo un diálogo

---

<sup>84</sup> Concepción Gimeno de Flaquer, «Aptitud de la mujer para la pintura», *El Álbum Ibero Americano*, 14/2 1894: 63-65.

<sup>85</sup> Véase nota 9.

<sup>86</sup> Gimeno, «La mujer en Grecia», 256. En *Mujeres. Vidas paralelas*, 163 lo achaca a la envidia de Píndaro que fue vencido por Corina.

<sup>87</sup> Concepción Gimeno, *Mujeres. Vidas paralelas* (Madrid: Tipografía de Alfredo Alonso, 1893).

<sup>88</sup> Concepción Gimeno, «Las heroínas catalanas», en *Las mujeres españolas, americanas y lusitanas pintadas por sí mismas*, ed. por Faustina Sáez de Melgar (Madrid: Imprenta Miguel Guijarro, 1873), 232-244.

<sup>89</sup> Aurélie Vialette, «Vidas paralelas e historias conectadas: Concepción Gimeno de Flaquer (1850-1919) y sus redes transatlánticas», en *No hay nación para este sexo...*, 147-166.

cultural igualitario (que no iba del centro a la periferia), y suministraban lugares de encuentro entre las culturas locales americanas y la modernidad europea gracias a la recuperación de la vida de mujeres reales o ficticias. Mediante la publicación de *El Álbum de la mujer*, en México, y de *El Álbum ibero americano*, después en Madrid, no solo quería intercambiar conocimientos entre América y Europa alfabetizando “culturalmente a ambas naciones a partir de una preocupación moderna”, sino también “pensar a la mujer como centro de la nueva sociedad y de la construcción histórica”<sup>90</sup>.

Integradas en estos objetivos aparecían mujeres y diosas griegas y romanas, casi siempre presentadas en paralelo, al estilo plutarqueo, con una homóloga de otra cultura —Minerva y Xochiquetzal—, con sus semejantes —la madre de los Graco y la madre de Nerón, Safo y Aspasia, sacerdotisas cristianas y paganas, las mujeres de Esparta y las mujeres de Atenas, etc.— o en solitario —la mujer griega, Minerva o Safo—. En varias ocasiones comparó buenos y malos modelos, como Cornelia la madre de los Graco —matrona y madre ejemplar, a la que habían recurrido pintores de la época como Isidoro Santos Lozano Sirgo en *Cornelia, madre de los Graco*, 1852, o José Garnelo Alda con *Cornelia*, Primera medalla de la exposición Nacional de 1892— comparada con la madre de Nerón, Agripina. Consideraba Concepción Gimeno que las virtuosas matronas habían sido mucho más influyentes durante la etapa republicana, pues “en épocas de corrupción moral, poco o nada valen las mujeres; en cambio cuando las virtudes brillan en un pueblo acrecientase notablemente la importancia femenil”<sup>91</sup>. Las madres como Cornelia o Veturia (madre de Coriolano que había evitado que su hijo traicionase a la patria atacando Roma con los volscos, que fue alabada por Castelar e inspiró a pintores como José Garnelo: “*Veturia y Coriolano*” 1893<sup>92</sup>) eran las “inspiradoras de los grandes heroísmos”, “la gran influencia moral y social”, una moral femenina que estaba por encima de la masculina<sup>93</sup>. Y es que para esta escritora feminista la heroicidad era una virtud femenina y habló de ella tanto al mencionar a las mártires cristianas (no ha de olvidarse que Concepción Gimeno era una ferviente católica), como al hablar de las mujeres griegas (diosas y mortales) a quienes dedicó un buen número de páginas pues idealizaba y admiraba a Grecia más que a Roma. En el artículo dedicado a las mujeres griegas dentro de la “Sección feminista” de *El Álbum ibero americano* imaginaba a Ifigenia corriendo “al encuentro del cuchillo del sacerdote”<sup>94</sup>. Asimismo, destacaba el tratamiento de la mujer en Homero, su papel en la mitología griega, la castidad de Penélope (humana) y Minerva (diosa), quien además era sabia, justa, prudente, austera, protectora en la guerra y también en el hogar

---

<sup>90</sup> Ibídem, 153.

<sup>91</sup> Gimeno, *Madres de hombres célebres...*, 71. Cf. Arribas, «El nacimiento de la Historia de las Mujeres en España (1884), o cuando Concepción Gimeno de Flaquer escribe “Madres de hombres célebres”», 141-162.

<sup>92</sup> Emilio Castelar, *Galería histórica de mujeres célebres*, VI (Madrid: Álvarez Hermanos, 1888), 24.

<sup>93</sup> Gimeno, *Madres de hombres célebres...*, 73, 85-86.

<sup>94</sup> Gimeno, «Sección feminista. Mujeres griegas», 290-292.

porque, y parece que está hablando de sus coetáneas, “ama el orden [...] denotando que son compatibles las tareas intelectuales y las domésticas”<sup>95</sup>.

Concepción Gimeno tenía muy claro sus objetivos en la defensa de los derechos de las mujeres, por eso fue adaptando su discurso a las diferentes necesidades, aunque ello produjera contradicciones en su discurso. Admiraba la fortaleza y el valor de las espartanas, pero consideraba que habían perdido su principal virtud, la entrega a los hijos pues no tenían “debilidades de madre” y no conocían la ternura<sup>96</sup>. Esto era algo inadmisible para una defensora de la maternidad como Concepción Gimeno quien, por cierto, nunca tuvo hijos. Asimismo, refiriéndose a los griegos podía decir en una ocasión “espectáculo encantador ofrecen en ese pueblo fecundo en maravillas la mujer real y la mítica, asociándose a la vida intelectual del hombre”<sup>97</sup>, para en otra admitir que las griegas estaban recluidas en el gineceo y que esos “creadores de hermosos tipos míticos desdeñaban a la mujer real, denominándola ser impulsivo, ligero, pérvido”<sup>98</sup>. Debido a ese reconocimiento de la realidad histórica, alejada de la helenofilia, admiraba por encima de las demás a Safo y a Aspasia, y la descripción que hace de ellas podría ser la manifestación de lo que deseaba ver en su propio mundo: “Safo y Aspasia perfeccionaron el espíritu, haciéndole remontar a las más altas esferas. Elegantes improvisadoras, fueron preceptoras de grandes hombres. Las dos grandes líricas de la antigüedad formaron en Grecia lo que hoy llamaríamos cátedras: Safo, de retórica y Poética; Aspasia, de elocuencia”<sup>99</sup>. Safo y Aspasia destacaban porque no estaban sometidas como las restantes mujeres, porque habían podido formarse, y gracias a eso habían ayudado a su pueblo, puesto que Pericles no hubiese llevado a Atenas a la gloria de no haber contado con el asesoramiento de Aspasia (“gobernó al ilustre gobernante”). Con este argumentario estaba defendiendo que las mujeres estudiasesen porque eran mucho más productivas para la sociedad que estando recluidas en casa. La educación no era peligrosa, al contrario, era tan positiva que incluso podía abrir los ojos a la nueva fe, porque Aspasia, además, “tuvo el presentimiento de la unidad de Dios en pleno paganismo”<sup>100</sup>.

### A modo de conclusión

Las mujeres de la Antigüedad entraron en el debate feminista en España hacia mediados del siglo XIX, otorgando a las mujeres de la Antigüedad un protagonismo que ha sido cuestionado por la historiografía tradicional. Afortunadamente hace ya algunas décadas que las historiadoras de la

---

<sup>95</sup> Ibídem, 291. Son las mismas cualidades de Minerva que ya habían sido destacadas en *Mujeres. Vidas paralelas...*, 15-16, y otros artículos.

<sup>96</sup> Gimeno, *Mujeres. Vidas paralelas*, 72-74, 78.

<sup>97</sup> Gimeno, «Sección feminista. Mujeres griegas», 292.

<sup>98</sup> Gimeno, «La mujer en Grecia», 255. Cf. *Mujeres. Vidas paralelas*, 9.

<sup>99</sup> Gimeno, «La mujer en Grecia», 255. Cf. *Mujeres. Vidas paralelas*, 157 ss.

<sup>100</sup> Gimeno, «La mujer en Grecia», 256. Cf. *Mujeres. Vidas paralelas*, 162.

antigüedad están visibilizando a la mujer griega y romana reconociendo el poder colectivo de las mujeres, su capacidad para ejercer el poder a través de sus familiares varones o su capacidad para ejercer profesiones tradicionalmente vinculadas a los hombres, como las bien documentadas herrerías o médicas<sup>101</sup>.

El estudio de las biografías de mujeres de la Antigüedad grecorromana en publicaciones femeninas del siglo XIX y comienzos del XX revela una estrategia discursiva fundamental en el proceso de legitimación intelectual y política de las mujeres de letras. La recuperación y resignificación de figuras como Safo, Aspasia, Cornelia, Arria o Artemisia, lejos de ser un simple ejercicio erudito, constituyó una operación de recuperación histórica con profundas implicaciones en el mundo contemporáneo. Las autoras aquí analizadas —Gertrudis Gómez de Avellaneda y Concepción Gimeno de Flaquer— supieron reconocer en estas mujeres del pasado modelos de virtud, inteligencia y agencia, útiles para defender el derecho de las mujeres a la educación, la participación política y la visibilidad pública.

La Antigüedad clásica fue para estas escritoras un campo de batalla simbólico en el que disputar el relato patriarcal de la historia. Al apropiarse de ese pasado —a menudo monopolizado por la tradición masculina y académica—, las autoras lograron subvertir su carga normativa y convertirlo en un instrumento de transformación cultural. El hecho de que recurrieran a personajes femeninos antiguos para reforzar sus argumentos en favor de los derechos de las mujeres evidencia una conciencia histórica que articulaba el presente con el pasado en clave emancipadora.

Este recurso a la Antigüedad como legitimación no fue un fenómeno aislado ni marginal, sino parte de una red transatlántica de escritoras —españolas e iberoamericanas— que tejieron, como ha señalado la historiografía reciente, una verdadera “Re(d)pública transatlántica de las Letras”. En ese contexto, otras autoras, como Josefa Pujol de Collado, considerada “la única helenista española del siglo XIX”, también reivindicaron, desde las páginas de publicaciones como *El Partenon* o *El Álbum de la mujer*, el valor cultural y formativo de las figuras femeninas de la Antigüedad<sup>102</sup>. Concepción Gimeno de Flaquer, por su parte, no se limitó a reproducir modelos de virtud femenina, sino que articuló desde la historia clásica una defensa explícita de la igualdad de género, como demuestra en obras como *Madres de hombres célebres y Mujeres. Vidas paralelas*, donde la estructura plutarquiana servía para comparar virtudes y defectos de mujeres célebres, muchas de ellas de origen grecorromano.

---

<sup>101</sup> Son muchos, afortunadamente, los estudios que se han publicado sobre estas cuestiones en los últimos años, y sobre los que reflexiona Patricia González Gutiérrez en su libro *¿Existieron las romanas?* (Madrid: Akal, 2024), al cual me remito.

<sup>102</sup> Mirella Romero Recio, «Josefa Pujol de Collado. Una (casi) desconocida helenista española del siglo XIX», en *Historiografía y recepción de la Antigüedad en España, Portugal y Latinoamérica* (Zaragoza: Pórtico, en prensa).

En definitiva, el retorno a las mujeres de la Antigüedad no fue un gesto nostálgico, sino una afirmación de contemporaneidad. En un momento en el que las mujeres carecían de acceso pleno a la universidad o a la vida política, encontrar modelos femeninos en el mundo antiguo se convirtió en una poderosa herramienta para subvertir el discurso dominante y para dotar de legitimidad histórica a sus demandas. Releer estos textos hoy nos obliga a reconocer el calado intelectual de sus autoras y a restituir su lugar en la historia cultural, política y feminista de la modernidad.

## Referencias

### Fuentes primarias

- Castelar, Emilio. *Galería histórica de mujeres célebres*, VI, Madrid: Álvarez Hermanos, 1888.
- «Galería de mujeres célebres. Safo», *La Ilustración. Álbum de las damas*, 23/11/1845, 5-6.
- «Galería de mujeres célebres. Cleopatra», *La Ilustración. Álbum de las damas*, 8/3/1846, 5-7.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Las heroínas catalanas». En *Las mujeres españolas, americanas y lusitanas pintadas por sí mismas*, editado por Faustina Sáez de Melgar, 232-244. Madrid: Imprenta Miguel Guijarro, 1873.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La dama mexicana». *El Álbum de la Mujer*, 8/9/1883: 2-4.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La musa de Lesbos: Safo». *El Álbum de la Mujer*, 25/11/1883: 178-179.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. *Madres de hombres célebres*. Madrid, Tipografía de Alfredo Alonso, 1895. (1<sup>a</sup> ed. México: Tip. Escuela Industrial de Huérfanos, 1884).
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Santa Elena». *El Álbum de la Mujer*, 6/4/1884: 204-206.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Sacerdotisas cristianas y paganas». *El Álbum de la Mujer*, 25/1/1885: 32. *El Álbum ibero americano*, 22/9/1908: 410-412.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La madre de Coriolano». *La Ilustración. Revista Hispano-americana*. 30/8/1885: 543-547. *El Álbum de la Mujer*. 18 y 25/5/1890, 154 y 162-163; *El Álbum ibero americano*, 22 y 30/4/1895: 173; 184-185.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La mujer en la antigüedad y en nuestros días». *El Álbum de la Mujer*, 29/8 y 12/9/1886: 82 y 102-103. *El Álbum ibero americano*, 14 y 22/1/1892: 14-15; 26-27.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Las mujeres de Esparta y las mujeres de Atenas». *El Álbum de la Mujer*, 8/8/1886: 52-53. *El Álbum ibero americano*, 22 y 30/12/1895: 554-556; 567-568.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Cornelia y Agripina», *El Álbum de la Mujer*. 9/6/1889: 178-179.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Las Musas», *El Álbum de la Mujer*, 23/6/1889: 194.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Cleopatra y Octavia». *El Álbum de la Mujer*, 14 y 21/7/1889: 10-11; 18-19. *El Álbum ibero americano*, 14 y 22/2/1896: 64-65, 76-77.

- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Una española insigne». *El Álbum Ibero americano*, 7/6/1891, 242-243.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. *Mujeres. Vidas paralelas*. Madrid: Tipografía de Alfredo Alonso, 1893.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La influencia maternal». *El Álbum de la Mujer*, 28/2/1893: 88-89.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Mujeres católicas. La madre de Constantino». *El Álbum ibero americano*, 30/3/1893: 137-141.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Aptitud de la mujer para la pintura». *El Álbum Ibero Americano*, 14/2/1894: 63-65.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Minerva y Xochiquetzal». *El Álbum ibero americano*, 7/7/1894: 2-4.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La madre de los Graco y la madre de Nerón (contraste)». *El Álbum ibero americano*, 14/11/1896: 496-497. También en 7 y 14/10/1907: 434-435; 446-447.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Safó y Aspasia». *El Álbum ibero americano*, 30/11 y 7/12/1898: 514-515; 528-529.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Minerva». *El Álbum ibero americano*, 22/7/1902: 315.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Sección feminista. Mujeres griegas». *El Álbum ibero americano*, 7/7/1903: 290-292.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. *El problema feminista*. Conferencia en el Ateneo de Madrid, Madrid: Imp. Juan Bravo, 1903.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La mujer en Egipto». *El Álbum ibero americano*, 22/1/1904: 26-27.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Feminismo». *El Álbum Ibero americano*, 14/8/1904.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La mujer hebrea en la antigüedad». *El Álbum ibero americano*, 7/12/1904: 530-531.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La mujer en Grecia». *El Álbum ibero americano*, 14/6/1905: 255-256.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «La mujer antigua y la mujer de espíritu moderno». *El Álbum ibero americano*, 7, 14, 22, 30/7 y 7/8/1908: 290-291; 302-303; 314; 326; 338.
- Gimeno de Flaquer, Concepción. «Virginia y Lucrecia». *El Álbum ibero americano*, 7/12/1908: 530-531.
- Gómez de Avellaneda, Gertrudis, «Capacidad de las mujeres para el gobierno». *La Ilustración. Álbum de las damas*, 2/11/1845.
- J.R. «Pantea». *La Ilustración. Álbum de las damas*, 8/2/1846, 2-3.
- «La mujer en sociedad». *Gaceta de las mujeres*, 21/9/1845, 1-3.
- Le Moyne, Pierre. *Galería de mujeres fuertes*. Traducida por Julián Pombo y Robledo, 4 vols. Madrid: Benito Cano, 1794.
- Monreal de Lozano, Luciana Casilda. *La Educación de las niñas por la historia de Españolas ilustres*. Madrid: Imprenta del Hospicio, 1873.

Montaigne, Michel de. *Ensayos de Montaigne seguidos de todas sus cartas conocidas hasta el día*, 2 vols.. París: Casa Editorial Garnier Hermanos, 1912. Acceso el 27 de abril de 2024, [https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/ensayos-de-montaigne--0/html/fefb17e2-82b1-11df-acc7-002185ce6064\\_165.html](https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/ensayos-de-montaigne--0/html/fefb17e2-82b1-11df-acc7-002185ce6064_165.html).

Thomas, Antoine Léonard. *Historia, o pintura del carácter, costumbres, y talento de las mujeres en los diferentes siglos*. Traducido por Alonso Ruiz de Piña, Madrid, Oficina de Miguel Escribano, 1773.

## Bibliografía

Albín, María C. «Fronteras de género, nación y ciudadanía: *La Ilustración. Álbum de las damas* (1845) de Gertrudis Gómez de Avellaneda». En *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas: Madrid 6-11 de julio de 1998*, editado por Florencio Sevilla Arroyo, Carlos Alvar Ezquerro, Vol. 2, 67-75. Madrid: Castalia, 2000.

Ávila Fernández, Alejandro, Holgado Barroso, Juan A. *Formación del magisterio en España. La legislación normalista como instrumento de control (1834-2007)*. Madrid: Ministerio de Educación, Política social y Deporte, 2008.

Ballarín Domingo, Pilar. «Maestras, innovación y cambios». *Arenal* 6, nº 1 (1999): 81-110.

Ballarín Domingo, Pilar. *La educación de las mujeres en la España contemporánea (siglos XIX-XX)*. Madrid: Síntesis, 2001.

Bianchi, Marina. «La lucha feminista de María de la Concepción Gimeno de Flaquer: Teoría y Actuación». En *Escritoras y pensadoras europeas*, editado por Mercedes Arriaga Flórez, Ángeles Cruzado Rodríguez, José Manuel Estévez-Saá, María Katjia Torres Calzada, María Dolores Ramírez Almazán, 89-114. Sevilla: Arcibel Editores, 2007.

Bolufer, Mónica. «Espectadores y lectores: representaciones e influencia del público femenino en la prensa del siglo XVIII». *Cuadernos de Estudios del siglo XVIII*, nº 5 (1995): 23-57.

Bolufer, Mónica. «Galerías de “mujeres ilustres” o el sinuoso camino de la excepción a la norma cotidiana (ss. XV-XVIII)». *Hispania* 60, nº 204 (2000): 181-224, doi: <https://doi.org/10.3989/hispania.2000.v60.i204.566>.

Burguera, Mónica. «Historia e identidad: los lenguajes sociales del feminismo romántico en España (1844-1846)». *ARENAL* 18, nº 1 (2011): 53-83.

Burguera, Mónica. *Las damas del liberalismo respetable*. Madrid: Cátedra, 2012.

Bussy Genevois, Danièle. «La función de directora en los periódicos femeninos (1862-1936) o la “sublime misión”». En *Prensa, impresos, lectura en el mundo hispánico contemporáneo. Homenaje a Jean-François Botrel*, editado por Jean Michel Desvois, 193-208. Burdeos: Presses Universitaires de Bordeaux, 2005.

Chozas, Diego. «La mujer según el “Álbum Ibero-American” (1890-1891) de Concepción Gimeno de Flaquer». *Espéculo. Revista de Estudios Literarios*, nº 29 (2005), acceso el 20 de diciembre de 2023, <https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-mujer-segun-el-album-ibero-americano-1890-1891-de-concepcion-gimeno-de-flaquer-971369/>.

- Díez García, José Luis. «El cuadro de Vicente López “Ciro el Grande ante los cadáveres de Abradato y Pantea”, destruido en el incendio de las Salesas». *Boletín del Museo del Prado*, nº 8 (1987): 39-46.
- Ezama, Ángeles. «Tendiendo redes: la presencia de las mujeres en la Unión Iberoamericana y el Centro Iberoamericano de Cultura Popular Femenina (1905-1936)». En *No hay nación para este sexo...*, 225-245.
- Fernández, Pura. «Geografías culturales: Miradas, espacios y redes de las escritoras hispanoamericanas en el siglo XIX». En *Miradas sobre España*, editado por Facundo Tomás, Isabel Justo, Sofía Barrón. 153-170. Madrid: Anthropos Editorial, 2011.
- Fernández, Pura (ed.). *No hay nación para este sexo: La Re(d)pública transatlántica de las Letras: escritoras españolas y latinoamericanas (1824-1936)*. Madrid: Iberoamericana, 2015.
- Fernández, Pura. «No hay nación para este sexo: Redes culturales de mujeres de letras españolas y latinoamericanas (1824-1936)». En *No hay nación para este sexo....* 9-57.
- Fernández, Pura. *365 relojes. Vida de la Baronesa de Wilson (c. 1833-1923)*. Madrid: Taurus, 2022.
- Fernández, Pura. «Transatlantic Networks Against Cultural Periphery: The Baroness of Wilson's Canon and the Spanish and Latin American Women of Letters in the Nineteenth Century». En *The Palgrave Handbook of Transnational Women's Writing in the Long Nineteenth Century*, editado por Claire Emilie Martin, Clorinda Donato, 53-75. Cham: Palgrave Macmillan, 2024.
- Fernández, Pura. «Cultural Practices and the Public Arena: Contemporary Spanish and Latin American». En *The Edinburgh Companion to Women in Publishing, 1900–2020*, editado por Nicola Wilson, Claire Battershill, Sophie Heywood, Marrisa Joseph, Daniela La Penna, Helen Southworth, Alice Staveley, Elizabeth Willson Gordon, 140-160. Edimburgo: Edinburgh University Press, 2024.
- Ferrer Benimeli, José Antonio. «Las mujeres y la masonería española en el siglo XIX». *Revista de Estudios Históricos de la Masonería Latinoamericana y Caribeña* 10, nº 2 (2019): 157-193. <http://dx.doi.org/10.15517/rehmlac.v10i2.35680>.
- Franco, Gloria. «El talento no tiene sexo. Debates sobre la educación femenina en la España moderna». En *El alma de las mujeres. Ámbitos de espiritualidad femenina en la modernidad (siglos XVI-XVIII)*, editado por Javier Burrieza, 363-391. Valladolid: Universidad de Valladolid, 2015.
- Frontaura, Carlos. *Biblioteca infantil histórico-biográfica*. Barcelona: Librería de Juan y Antonio Bastinos, 1885.
- Gómez-Ferrer, Guadalupe. «Soledad Acosta de Samper y Emilia Pardo Bazán: dos pioneras del feminismo». *Cuadernos de Historia contemporánea* 38 (2016): 127-140, doi: <http://dx.doi.org/10.5209/CHCO.53669>.
- González Gutiérrez, Patricia. *¿Existieron las romanas?*. Madrid: Akal, 2024.
- González Martínez, Javier J. «La autoría del apunte teatral *El triunfo mayor de Ciro* y la impresa Araspas y Pantea». *Revista de Filología Española* 94 (2014): 107-126, doi: <https://doi.org/10.3989/rfe.2014.05>.
- González Sanz, Alba. «Domesticar la escritura. Profesionalización y moral burguesa en la obra pedagógica de María del Pilar Sinués (1835-1893)». *Revista de Escritoras Ibéricas* 1 (2013): 51-99, doi: <https://doi.org/10.5944/rei.vol.1.2013.5353>.

- Guereña, Jean-Louis, Viñao, Antonio. *Estadística escolar, proceso de escolarización y sistema educativo nacional en España (1750-1850)*. Barcelona: EUB-PPU, 1996.
- Guzmán, Helena, Lucas, José María. «Las *Mulierum virtutes* de Plutarco: un testimonio destacado de la presencia plutarquista en los libretos de ópera». En *Plutarco, entre dioses y astros: Homenaje al profesor Aurelio Pérez Jiménez de sus discípulos, colegas y amigos*, editado por Juan Francisco Martos Montiel, Cristóbal Macías Villalobos, Raúl Caballero, I, 353-369. Zaragoza: Libros Pórtico, 2019.
- Guzmán, Helena. «La historia de amor de Pantea y Abradatas: de la *Ciropedia* de Jenofonte a la ópera». *Cuadernos de Filología clásica. Estudios griegos e indo-europeos* 32 (2022): 341-366, doi: <https://doi.org/10.5209/cfcg.76749>.
- Hibbs-Lissorgues, Solange. «Escritoras españolas entre el deber y el deseo: Faustina Sáez de Melgar (1834-1895), Pilar Sinués de Marco (1835-1893) y Antonia Rodríguez de Ureta». En *La mujer de letras o la "letraherida": discursos y representaciones sobre la mujer escritora en el siglo XIX*, editado por Pura Fernández y Marie-Linda Ortega, 325-343. Madrid: CSIC, 2008.
- Loraux, Nicole. «Aspasie, l'étrangère, l'intellectuelle». *Clio. Histoire, femmes, sociétés*, nº 13 (2001): 17-42, doi: <https://doi.org/10.4000/clio.132>.
- Lorenzo Arribas, Josemi. «El nacimiento de la Historia de las Mujeres en España (1884), o cuando Concepción Gimeno de Flaquer escribe "Madres de hombres célebres"». En *La querella de las mujeres III. La querella de las mujeres antecedente de la polémica feminista*, editado por Cristina Segura, 141-162. Madrid: Asociación cultural Almudayna, 2011, acceso el 27 de abril de 2024, [https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-nacimiento-de-la-historia-de-las-mujeres-en-espana-1884-o-cuando-concepcion-gimeno-de-flaquer-escribe-madres-de-hombres-celebres-971297/html/29af36f9-21ab-4fe3-8e38-87880d7117df\\_2.html](https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-nacimiento-de-la-historia-de-las-mujeres-en-espana-1884-o-cuando-concepcion-gimeno-de-flaquer-escribe-madres-de-hombres-celebres-971297/html/29af36f9-21ab-4fe3-8e38-87880d7117df_2.html).
- McLeod, Glenda. *Virtue and Venom: Catalogs of Women from Antiquity to the Renaissance*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1991.
- Marquardt, Jörg. «Cleopatra». En *Brill's New Pauly. Figures of Antiquity and their Reception in Art, Literature and Music...*, 133-144.
- Mirón, Mª Dolores. «Aretafilia de Cirene: "armas de mujer" como instrumento de acción política». *Lectora*, nº 18 (2012): 83-98, acceso el 27 de abril de 2024, <https://revistes.ub.edu/index.php/lectora/article/view/7255/9159>.
- Moormann, Eric M. Uitterhoeve, Wilfried. *De Adriano a Zenobia. Temas de historia clásica en literatura, música, artes plásticas y teatro*. Madrid: Akal, 1998.
- P. «Galería de mujeres célebres. Aretáphila. Arria. María de Estrada», *Gaceta de las mujeres*, 21/9/1845, 4-5.
- Pascual de Sanjuán, Pilar. *Preceptos morales para la infancia basados en hechos históricos*. Barcelona: Librería de Juan Bastinos e Hijo, 2.ª ed., 1864.
- Pecharromán, Carolina. «Oficio de periodistas: mujeres en el mundo masculino de la prensa del siglo XIX», *Journal of Feminist, Gender and Women Studies*, nº 12 (2022): 1–20, doi: <https://doi.org/10.15366/jfgws2022.12.001>.

- Pedrós-Gascón, Antonio. «Concepción Gimeno, agente doble cultural hispano-mexicana (1883-1909)». *Literatura Mexicana* XXXIII, nº 1 (2022): 49-90.
- Pedrós-Gascón, Antonio. «“Un deleite lúgubre del alma, pero deleite al fin”: Cuba en el discurso eugenésico hispanófilo de Concepción Gimeno en México». *Peripherica. A Journal of Social, Cultural, and Literary History* 2, nº 2 (2023): 195-225, acceso el 10 de marzo de 2025, <https://journals.oregondigital.org/peripherica/article/view/5822>.
- Pintos, Margarita. *Concepción Gimeno de Flaquer. Del sí de las niñas al yo de las mujeres*. Madrid: Plaza y Valdés, 2016.
- Plutarco. *Obras morales y de costumbres*, III. Introducciones y Notas Mercedes López Salvá, María Antonio Medel, trad. Mercedes López Salvá. Madrid: Gredos, 1987.
- Plutarco. *La excelencia de las mujeres*, trad. Marta González González. Madrid: Mármaro, 2019.
- Ramos Escandón, Carmen. «Concepción Gimeno de Flaquer: identidad nacional y femenina en México, 1880-1900». *Arenal, revista de Historia de las mujeres* 8, nº 2 (2001): 365-378, acceso el 1 de marzo de 2025, [https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/concepcion-gimeno-de-flaquer-identidad-nacional-y-femenina-en-mexico-1880-1900-980522/html/d6b1c78b-cd01-461d-9e0f-e02061131774\\_4.html](https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/concepcion-gimeno-de-flaquer-identidad-nacional-y-femenina-en-mexico-1880-1900-980522/html/d6b1c78b-cd01-461d-9e0f-e02061131774_4.html).
- Ramos Escandón, Carmen. «Espacios viajeros e identidad femenina en el México de fin de siecle: El Álbum de la Mujer de Concepción Gimeno 1883 1890». En *Viajeras entre dos mundos*, editado por Sara Beatriz Guardia, 367-379. Dourados, Universidade Federal da Grande Dourados, 2012.
- Romero Recio, Mirella, Alvar, Jaime. «Antigüedad, Antigüedades y traducciones en la España del siglo XVIII». En *Polyhistor Europaeus. Études sur l'âge classique offertes à Chantal Grell*, editado por Mathieu da Vinha, Maciej Forycki, Marc Zuili, 162-176. Turnhout: Brepols International Publishers, colección De Diversis Artibus.
- Romero Recio, Mirella. «Josefa Pujol de Collado. Una (casi) desconocida helenista española del siglo XIX». En *Historiografía y recepción de la Antigüedad en España, Portugal y Latinoamérica*, Zaragoza: Pórtico, en prensa.
- Ruiz Montero, Consuelo, Jiménez, Ana María. «Mulierum virtutes de Plutarco: aspectos de estructura y composición de la obra». *Myrtia* 23 (2008): 101-120.
- Sánchez-Llama, Íñigo. «María del Pilar Sinués de Marco y la cultura oficial peninsular del siglo XIX: del neocatolicismo a la estética realista». *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 23, nº 2 (1999): 271-288.
- Servén Díez, Carmen. «El feminismo moderado de Concepción Gimeno de Flaquer en su contexto histórico». *Revista de Estudios Hispánicos* 47 (2013): 397-415.
- Servén Díez, Carmen. «Lecturas formativas en el siglo XIX: los modelos históricos propuestos por las escritoras menores». En *La historia en la literatura española del siglo XIX. VII Coloquio, Barcelona, 22-24 de octubre de 2014*, editado por José Manuel González Herrán, 525-538. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona, 2017.
- Sinués, Pilar. *Galería de mujeres célebres*. 9 vols. Madrid: Imp. Española. 2.ª ed., 1864-1869.

- Sinués, Pilar. *Mujeres ilustres. Narraciones histórico-biográficas*. 3 vols. Madrid: Estab. Tip. de Álvarez Hermanos, 1884-1885.
- Schlesier, Renate «Sappho». En *Brill's New Pauly. Figures of Antiquity and their Reception in Art, Literature and Music...*, 358-370.
- Sommer, Doris. *Ficciones fundacionales. Las novelas nacionales de América latina*, trad. de José Leandro Urbina y Ángela Pérez, Bogotá: Fondo de cultura económica, 2009.
- Vialette, Aurélie. «Vidas paralelas e historias conectadas: Concepción Gimeno de Flaquer (1850-1919) y sus redes transatlánticas». En *No hay nación para este sexo...*, 147-166.
- Viñao, Antonio. «Liberalismo, alfabetización y primeras letras (siglo XIX)». *Bulletin Hispanique* 100, nº 2 (1998): 531-560.
- Von Möllendorff, Peter, Simons, Annette, Simonis, Linda (eds.). *Brill's New Pauly. Figures of Antiquity and their Reception in Art, Literature and Music*, traducido por Duncan Smart y Chad M. Chroeder Leiden-Boston: Brill, 2016.



Todos los contenidos de la *Revista de Historia* se publican bajo una [Licencia Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional](#) y pueden ser usados gratuitamente, dando los créditos a los autores de la revista, como lo establece la licencia.